

## Dear Donators

1. Please thoroughly wash your recorder with kitchen detergent and dry it completely.
2. Please remove any stickers or written marks on the recorder.
3. Please check that your recorder is in good condition so we can give it as a gift to bring happiness through music to Filipino children.
4. In order to reduce the cost of shipping, please only donate the assembled recorder without its bag or other items unless it is new or close to new.

\*\*\*\*\*

## Dear Coordinators

1. Please check the collected recorders before packing to ensure they are clean, dry and in good condition as to be gifts for the children.
2. Please pack them in one box, if possible, and send it to Dr. Yumi Yamamoto in Kochi Prefecture. You can find the address and more detailed information here.  
<https://www.facebook.com/recorder.donation/>
3. Unless they are unused new recorders, to save on shipping cost, please send only the assembled recorder (not separated in each parts) without its case, etc.
4. The charge of sending from each area to Kochi is in this Takkyubin link (about 1500 to 1800 JYN in one big box which may contain more than 200 soprano recorders).  
<http://www.kuronekoyamato.co.jp/ytc/customer/send/services/takkyubin/>
5. The cost of sending the recorders from your area to Kochi will not be paid by the organization.
6. Dr. Yamamoto's organization will pay the shipment fee from Kochi to the Philippines.



<Length>

Soprano recorder: about 33cm

Alto recorder: about 50 cm

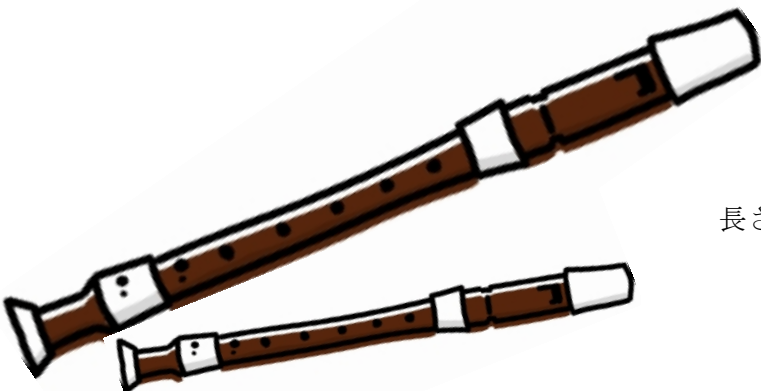
## リコーダー寄付をしてくれる方たちへ

1. 寄付をする前に台所洗剤でリコーダーをきれいに洗って、乾かして下さい。
2. 名前やシールなどは、出来るだけ、消して、はがして下さい。
3. リコーダーが、フィリピンの子供たちへのプレゼントとして喜んでもらえるのに、十分にきれいで良い状態か、確認して下さい。
4. 袋や付属品は、新品に近いものの場合だけ一緒に寄付して下さい。  
そうでない時は、組み立てられたリコーダーのみご寄付下さい。

\*\*\*\*\*

## 取りまとめて下さる方たちへ

1. リコーダーがきれいに洗われて乾いており、子供たちにプレゼントするのにふさわしい状態か、ご確認ください。
2. 出来るだけ一つの箱に入れて送って下さい。送付先は下記のリンクにあります。  
<https://www.facebook.com/recorder.donation/>
3. 組み立てられたリコーダーのみを送付ください（分解された形でなく）。新品か、新品に近い状態でなければ、袋や説明書などの付属品は、送料を節約する為に送付しないで下さい。掃除用の棒は、きれいであれば一緒に送って下さい。
4. 高知まで送付する宅急便の値段表は下記をご参照下さい。  
約 1500 円から 1800 円で、200 本くらいのソプラノリコーダーが送付できます。  
<http://www.kuronekoyamato.co.jp/ytc/customer/send/services/takkyubin/>
5. 国内の送料に関しては、各地区でご負担お願いします。
6. フィリピンまでの国際郵便の送料に関しては、こちらで負担します。



長さ ソプラノリコーダー: 約 33cm  
アルトリコーダー: 約 50 cm